

3. Conecte la plancha en el toma corriente.
4. Seleccione el control de temperatura deseada de acuerdo al tipo de tela a planchar. Espere aproximadamente 2 minutos hasta que se caliente.

SELECCIÓN DE TEMPERATURA

- Ordene su ropa de acuerdo al tipo de tela indicada en el control de temperatura.
- Verifique la etiqueta de la ropa y siga las indicaciones del fabricante.
- Primero planche la ropa las cuales requieran una baja temperatura. Después planche las de temperatura alta. Esto se debe a que toma mas tiempo que la plancha se caliente.
- Para evitar daños en la ropa ponga especial atención en las indicaciones de la etiqueta del fabricante.
- En las ropa de tela especial seleccione la temperatura necesaria según el fabricante.
- En caso de que se desconozca la composición de la ropa a planchar, haga una prueba en una parte poco visible de la prenda antes de plancharla normalmente. Primero intente a una temperatura baja, luego gradualmente increméntela hasta encontrar la ideal.

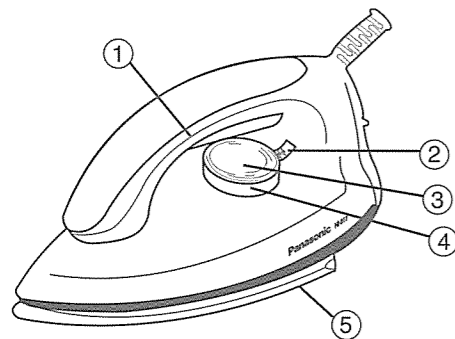
PRECAUCIONES

- Evite planchar braguetas, botones de metal, etc. para no dañar la superficie de la base.

MAINTENIMIENTO

- Después de planchar, deje enfriar la plancha luego límpiela con tela suave.
- Cuando la plancha este muy sucia, use una pieza de tela suave mojada con agua y jabón o detergente neutral para quitar el sucio.

ADVERTENCIA: No use material abrasivo.



Name of Parts	Identificación de los componentes
1. Handle	1. Asa
2. Pilot Lamp	2. Lámpara piloto
3. Fabric Guide	3. Guía de la tela
4. Dial Knob	4. Perilla de control
5. Soleplate	5. Placa base

أسماء الأجزاء

- ١ - مقبض
- ٢ - مصباح إرشادي
- ٣ - دليل الأقمشة
- ٤ - مقياس مدرج لدرجات الحرارة
- ٥ - لوح الكي

إرشادات مهمة للسلامة

- ١- اقرأ كل الإرشادات بعناية قبل استخدام مكروثك الكهربائي
- ٢- ينصح باستخدام هذه المكواة في الأصل المنزلية فقط
- ٣- قبل توصيل المكواة، تأكد أن قوة التيار (الفولت) هي نفس قوة التيزر المدونة على المكواة
- ٤- لا تستعمل المكواة إذا كان السلك معطوباً أو المكواة نفسها معطوبة و لا تستعملها إذا كان مقبس الكهرباء واسعاً أو غير آمن.
- ٥- لا تلك هذه المكواة لإصلاحها أو التديل فيها، إذا أردت إصلاحها يمكنك طلب ذلك من مركز خدمة Panasonic معتمد.
- ٦- لتجنب تحميل الدائرة الكهربائية لبنيك طاقة زائدة ، لا تشمل أجهزة كهربائية أخرى ذات طاقة عالية على نفس الدائرة
- ٧- لا تترك المكواة موصولة بالكهرباء و تغادر و أو لمدة قصيرة. الفصل المكواة من الكهرباء و وضعها في وضع رأسي و إبعادها عن متناول الأطفال.
- ٨- لا تحبب السلك الكهربائي لفصل المكواة من المصدر. أمسك المقبض بإحكام و انسجه من المصدر الكهربائي لفصل المكواة
- ٩- احرص على عدم استخدام المكواة عندما يكون سلكها متشابك. قد يُتلف السلك المرفق بسرعة.
- ١٠- إذا سقط الكبل المرفق، يجب استبداله بواسطة وكيل صيانة معتمد من قبلنا أو في صيانة مؤهل لكي تتجنب وقوع أي حوادث خطيرة.
- ١١- لتجنب خطر الصدمة الكهربائية لا تضع المكواة في الماء أو أي سائل لخر
- ١٢- لا بد للمكواة أن تكون على المد الأدنى (MIN / °C) قبل وصلها أو نزعها من مصدر الكهرباء
- ١٣- اترك المكواة لتبرد تماماً قبل تخزينها ثم لف السلك كذلك حول المكواة و خزنها في وضع رأسي
- ١٤- لتجنب خطر الاحتراق لا تلمس الأجزاء المعدنية الساخنة من المكواة
- ١٥- استخدام ووضع المكواة يجب أن يكون على سطح ثابت
- ١٦- تأكد من أن حامل المكواة موضوع على سطح ثابت قبل وضع المكواة عليه
- ١٧- يجب أن لا تستخدم المكواة اذا تعرضت للسقوط أو تمت ملاحظة علامات خلل بصورة واضحة أو تمت ملاحظة وجود تسريب
- ١٨- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام بواسطة أشخاص (من ضمنهم الأطفال) لهم قابليات جسدية، أو حسية أو عقلية محدودة. أو يفقدون الي الخبرة والمعرفة. إلا اذا تم الاستخدام تحت الإشراف أو وفقاً للتعليمات المتعلقة باستخدام هذا الجهاز بواسطة شخص مسؤول عن سلامتهم.
- ١٩- يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز.

كيفية الاستخدام

- ١- ضع المكواة في وضع رأسي

٢- ضع مقياس الحرارة على "MIN / °C" قبل التشغيل

٣- ضع الوصلة الكهربائية في مصدر الكهرباء

٤- ضع مقياس الحرارة على الوضع الذي ترغب به و الذي يناسب نوع القماش المراد كيّه. انتظر لمدة دقيقتين حتى تحمي المكواة.

اختيار درجة الحرارة

- ١- صنف أنواع الملابس حسب المجموعات الحرارية الموجودة على مقياس الحرارة الداخلي
- ٢- الفحص العلامة المثبتة على الملابس و التي تحتوي على إرشادات الكي. اتبع هذه الإرشادات.
- ٣- ابدأ بكيّ الملابس التي تتطلب درجة حرارة منخفضة ثم المرتفعة و ذلك لأن المكواة تتطلب زمناً أكبر لتبرد من الزمن الذي تحتاجه لتحمي
- ٤- لتجنب تجعد أو إفساد الأقمشة حاول أن تنتبه إلى بنية نسيج القماش أثناء الكي
- ٥- إذا كان القماش مكوناً من عدة أنواع من الأقمشة، قم باختيار درجة الحرارة المناسبة لنوع القماش الذي يحتاج أقل درجة حرارة
- ٦- إذا كان مزيج القماش غير معروف، حاول الكي على أطراف القماش أو لا بدرجة حرارة منخفضة ثم ابدأ برفع درجة الحرارة تدريجياً حتى تجد الحرارة المناسبة لتلك القماش.

تحذير

- تجنب الكي على الأشياء الصلبة مثل السحاب ، الأزرار المعدنية ،... الخ ، و ذلك لتفادي خدش سطح المكواة المعدني.

المحافظة على المكواة

- ١- بعد الانتهاء من الكي ، اترك المكواة لتبرد ثم امسحها بقطعة قماش ناعمة الملمس.
 - ٢- لإزالة أي أوساخ ملتصقة بالمكواة، استخدم قطعة قماش طرية مبلولة بالماء أو الصابون أو أي منظف محايد (متعادل)
- تحذير : لا تستخدم أي مواد خشنة (كاشطة)

Panasonic Corporation

Website: <http://panasonic.co.jp/appliance/global/products>

Printed in Malaysia

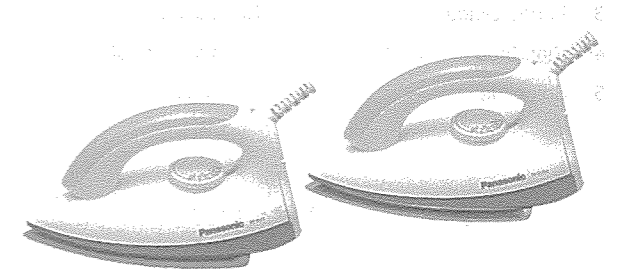
H0708N5
i8200Y-oK90E

Panasonic®

Operating Instructions Instrucciones de Operación إرشادات الأستعمال

Automatic Dry Iron
Plancha seca automática
مكواة كهربائية أوتوماتيكية

NI-317W, NI-317T
NI-317WV, NI-317TV



Before operating this iron, please read these instructions completely.
Antes de operarar esta unidad, por favor lea completamente estas instrucciones.
يرجى قراءة هذه الإرشادات كلياً قبل الشروع باستخدام هذه المكواة.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

1. Read all instructions carefully before using your electric iron.
2. This iron is recommended for household use only.
3. Before plugging, make sure that the input voltage is the same as the rated voltage marked on the iron.
4. Do not operate the iron with a damaged cord or the iron has been damaged or the main socket is loose.
5. Never disassemble, repair or modify this iron. For any repair work, request at an authorized Panasonic Service Shop.
6. To avoid a circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
7. Do not leave the iron unattended while it is connected to outlet. When leaving the room even for a short time, disconnect the power plug and put it on upright position. Keep the iron away from small children.
8. Never pull the cord directly to disconnect from outlet; instead grasp the plug firmly and pull to disconnect.
9. Don't use the iron with the cord in tangled condition. The supply cord might be damaged soon.
10. If the supply cord is damaged, it must be replaced by our service agent or a similarly qualified person in order to avoid hazard.
11. To avoid a risk of electric shock, do not put the iron in water or any other liquid.
12. The iron should always be turned to MIN before plugging or unplugging from outlet.
13. Let the iron cool completely, before storing it. Loop cord loosely around the iron and put it on upright position when storing.
14. To avoid burning, never touch the hot metal parts of the iron.
15. The iron must be used and rested on a stable surface.
16. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
17. The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
18. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
19. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

HOW TO USE

1. Put the iron on upright position.
2. Set the temperature control dial to the MIN position.
3. Connect the plug into the outlet.
4. Set the temperature control dial to the desired position which is suitable to the type of fabric. Wait for approximately 2 minutes until the iron gets hot.

SELECTION OF TEMPERATURE

- Sort the clothes according to the group of fabrics indicated on the temperature select control.
- Check the label attached to the clothes and follow the manufacturer's instructions.
- First Iron the clothes which require the lowest temperature. After that, iron those that require higher temperatures. This is because it takes more time for the iron to get cool than to get hot.
- To avoid scorching or spoiling the cloth, pay attention to the fabric composition of the clothes.
- In blended yarn fabrics, select the temperature suitable to the fabric resistant to the lowest temperature.
- In case the fabric composition of the clothes is unknown, make trial ironing at a least conspicuous part of the clothes before regular ironing. Try at lower temperature, and then gradually increase the temperature to find an ideal temperature for the material.

CAUTION

- Avoid ironing on something hard such as zipper, metallic button, etc. in order not to damage the surface of the soleplate.

MAINTENANCE

- After the ironing, cool the iron and then wipe it with a piece of soft cloth.
- For any obstinate dirt, use a piece of soft cloth soaked with water, soap or neutral detergent.

CAUTION : Do not use any abrasive material.

IMPORTANTE

1. Lea todas las instrucciones cuidadosamente antes de usar su plancha electrónica.
2. Esta plancha es para uso domestico solamente.
3. Antes de conectarse, asegúrese de que el voltaje de corriente sea el mismo al especificado en la plancha.
4. No opere esta plancha con el cordón en mal estado o si la plancha esta dañada ni tampoco si el conector esta suelto.
5. Nunca la desarme, repare o modifique la plancha. Para reparar cualquier daño refiérase a cualquier servicio autorizado.
6. Para evitar un corto circuito no opere esta plancha conectada al mismo conector con otro aparato electrónico de voltaje superior.
7. No deje esta plancha desatendida mientras este conectada. Cuando abandone la habitación donde plancha por corto tiempo, desconéctela y póngala en posición vertical. Manténgala alejada de los niños.
8. Nunca jale el cordón para desconectarlo del toma corriente.
9. No utilice la plancha con el cable enredado. El cable de alimentación podría dañarse rápidamente.
10. Si se daña el cordón no utilice su plancha y pongase en contacto con el Servicio Técnico Panasonic.
11. Para evitar el riesgo de un corto circuito, no ponga la plancha en agua o cualquier otro liquido.
12. La plancha debe encenderse siempre en MIN, antes de conectarla o desconectarla del toma corriente.
13. Deje enfriar la plancha completamente antes de guardarla.. Enrolle el cordón alrededor de la plancha y guárdela en posición vertical.
14. Para evitar quemaduras nunca toque las partes de metal de la plancha cuando esta encendida.
15. La plancha debe ser usada sobre una base estable.
16. Al colocar la plancha sobre su base, debe asegurar que la superficie debajo de la base sea estable.
17. La plancha no debe ser usada en caso de caída si hay un daño visible o si gotea.
18. Este producto no esta destinado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con algún tipo de discapacidad, falta de conocimiento y/o experiencia, a menos que se encuentren bajo supervisión de una persona responsable.
19. No deje este producto al alcance de los niños.

COMO USARLA

1. Coloque la plancha en posición vertical.
2. Coloque el control de temperatura en la posición de MIN.